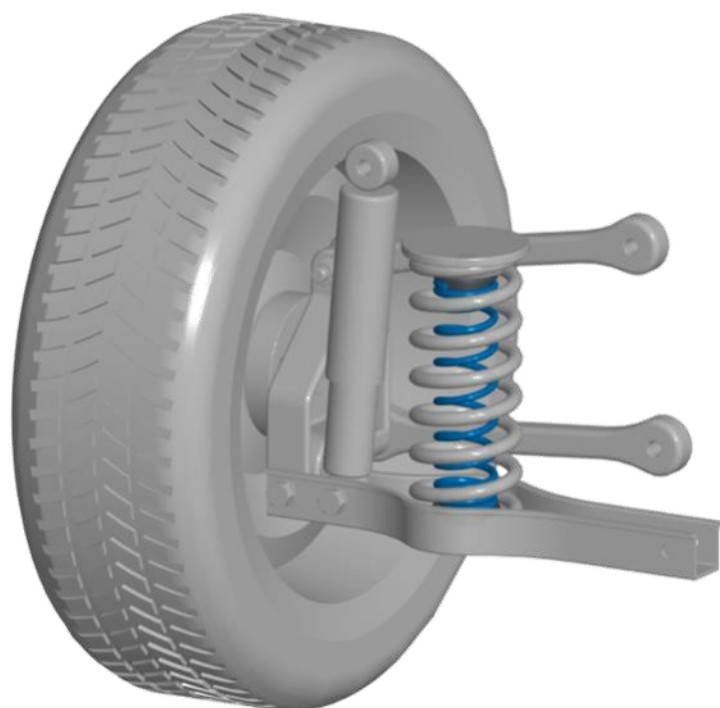


HV- 360465
Toyota Aygo X

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Aanhaalmoment van originele bouten en moeren volgens werkplaatshandboek.

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Tightening torque of original bolts and nuts according to workshop manual.

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrauben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -Muttern gemäß Werkstatthandbuch.

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Couple de serrage des boulons et écrous d'origine selon le manuel d'atelier.

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH3620046.pdf>



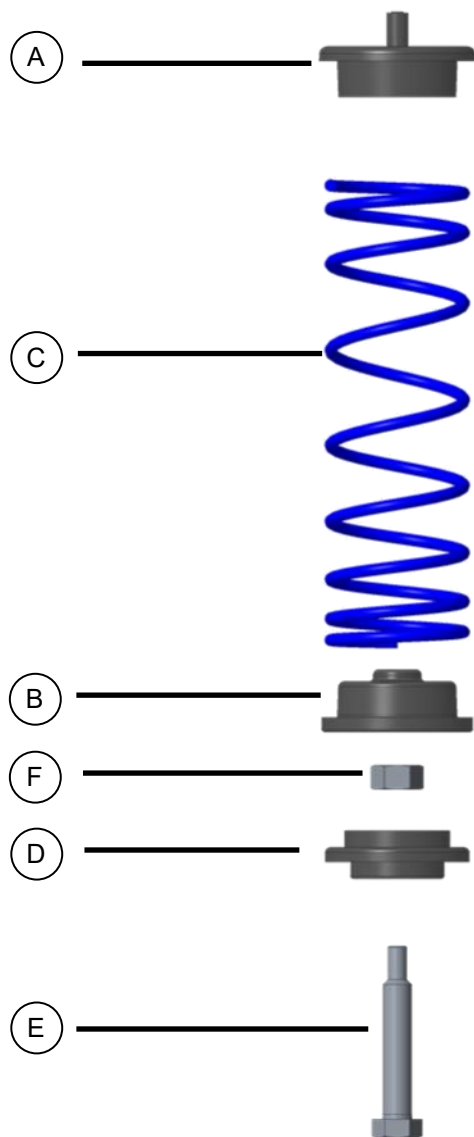
<https://mad-automotive.com/documents/TU-026874.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

Bill of material

Item	Part nr	Name	Quantity
A	VK0511-002	Spring seat	2
B	1211	Spring seat	2
C	E31	Coil spring (HV-360435)	2
D	2011	Spring seat	2
E	M12X70 TAP	Tap bolt	2
F	M12 DIN934	Nut	2





NL Hef de auto uit de veren net tot de wielen de grond nog net aanraken.

EN Lift the car until the rear wheels just touch the ground.

DE Heben Sie das Fahrzeug an, bis die Hinterräder gerade den Boden berühren.

FR Soulevez la voiture jusqu'à ce que les roues arrière touchent le sol.



NL Steek de hulpveer schuin in de hoofdveer.

EN Stick the auxiliary spring in the main spring with an angle.

DE Setzen Sie die Hilfsfeder schräg in die Hauptfeder ein.

FR Collez le ressort auxiliaire dans le ressort principal avec un angle.



NL Monteer de hulpveer met een kantel beweging in de hoofdveer.

EN Install the auxiliary spring into the main spring with a tilting motion.

DE Setzen Sie die Hilfsfeder mit einer Kippbewegung in die Hauptfeder ein.

FR Installez le ressort auxiliaire dans le ressort principal en le faisant basculer.

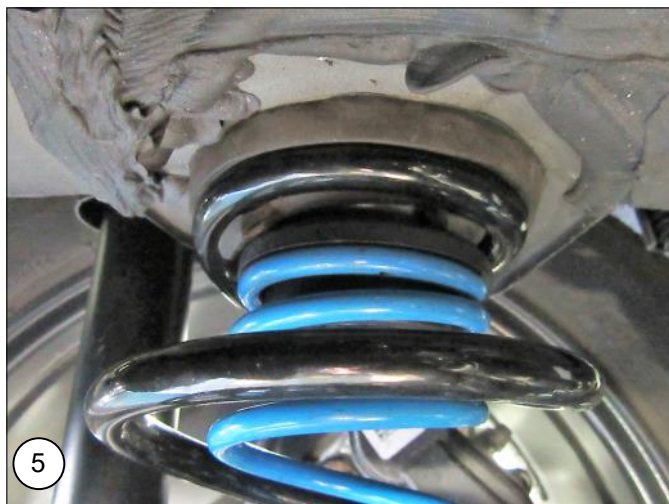


NL monteer de bovenste veerschotel op de hulpveer.

EN mount the upper spring plate on the auxiliary spring.

DE Montieren Sie den oberen Federteller auf die Hilfsfeder.

FR monter la plaque supérieure du ressort sur le ressort auxiliaire.



NL Plaats de bovenste veerschotel in het afgebeelde gat op **afbeelding 4**.

EN Insert the upper spring plate into the hole shown in **Figure 4**.

DE Setzen Sie die obere Federplatte in das in **Abbildung 4** gezeigte Loch ein.

FR Insérez la plaque de ressort supérieure dans le trou indiqué sur la **figure 4**.



NL Monteer de onderste veerschotel (2011) met de moer naar boven gericht.

EN Mount the lower spring plate (2011) with the nut facing upward.

DE Montieren Sie den unteren Federteller (2011) mit der Mutter nach oben.

FR Monter la plaque de ressort inférieure (2011) avec l'écrou tourné vers le haut.



NL Monteer de andere onderste veerschotel (1211) op de hulpveer en draai daarna (M12X70 TAP) erin.

EN Fit the other lower spring plate (1211) on the auxiliary spring and then screw in (M12X70 TAP)

DE Montieren Sie den anderen unteren Federteller (1211) an der Hilfsfeder und schrauben Sie ihn dann ein (M12X70 TAP)

FR Montez l'autre plaque de ressort inférieure (1211) sur le ressort auxiliaire, puis vissez-la (M12X70 TAP).



NL Zorg ervoor dat het onderste einde van de veer naar voren wijst. **Zie de pijl in de afbeelding.**

EN Make sure the lower end of the spring points forward. **See the arrow in the illustration.**

DE Achten Sie darauf, dass das untere Ende der Feder nach vorne zeigt. **Siehe den Pfeil in der Abbildung.**

FR Assurez-vous que l'extrémité inférieure du ressort est dirigée vers l'avant. **Voir la flèche dans l'illustration.**



NL Controleer of de veerschotels goed in de gaten vallen.

EN Check that the spring seats are properly falling into the holes.

DE Prüfen Sie, ob die Federbeine richtig sitzen in die Löcher fallen.

FR Vérifiez que les sièges de ressort sont bien tomber dans les trous.



NL Laat de auto in de veren zakken en controleer alles nogmaals.

EN Lower the car into the springs and check everything again.

DE Das Fahrzeug in die Federn absenken und prüfen alles wieder.

FR Abaissez la voiture dans les ressorts et vérifiez tout à nouveau.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**